Archives I —10,006—16-8-77.

(1) Number of pages 16

17 (2) Date of repair 30. 4. 87

(3) Initials of the Referencer bms

TAMIL NADU ARCHIVES

GOVERNMENT OF TAMIL NADU

FINANCIAL. DEPARTMENT

G.O. No. 1646. Press.
~~B.P. No.~~ Mis.

Dated 5 -9-1881 ~~197~~.

9cw

Not to be folded or roughly handled

8

B.S.Ly

1646
1

GOVERNMENT OF MADRAS.

FINANCIAL DEPARTMENT.

5th September 1881, No. 1646.

Budget Estimate.

Read the following paper :—

From the Persian and Hindustani Translator to Government, dated 26th August 1881, *No.* 13 [*Current No.* 2290].

ORDER THEREON, 5th September 1881, No. 1646.

The Budget Estimate of charges of the Persian and Hindustani Translator to Government for 1882-83 is fixed at the same amount as that for the current year. The difference of Rs. 55 between the actuals of 1880-81 and the estimate is under "Contingent Charges," the other items being for fixed salaries.

		Rs.
Actuals ..	1878-79	5,880
	1879-80	5,880
	1880-81	6,112
Estimates ..	1881-82	6,167
	1882-83	6,167

2. The estimate is passed for Rs. 6,167.

(True Extract.)

Chief Secretary.

To the Persian and Hindustani Translator to Government.
„ Accountant-General.

Exd. T. O'Connor.

Govt. of {1881} Madras.

FINANCIAL.

To

THE PERSIAN AND HINDUSTANI
TRANSLATOR TO GOVT.,
&c., &c., &c.

Dated September, 5th.

Issued

Read. *Encl.*

G.O., 5th September 1881, No. 1646.

SEPTEMBER.

Budget Estimate of the Persian and Hindustani Translator to Government for 1882-83, reviewed and passed.

Persian and Hindustani Translator's office
Chepauk
26th August 1881

No. 13.

CURRENT No. 2290

To,

The Chief Secretary to Government
Fort Saint George
Ootacamund.

1646/2

Sir,

I have the honor to forward the Budget Estimate for the year 1882/83, together with a Statement giving the details of the Contingent grants for the above year.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedient Servant
Muhammad Ishaq
Actg in charge of the Office of Persian and Hindustani Translator to Government.

Estimate General Services for the year ending 31st March 1882/83.

Number	Grant &c.	Actuals			Estimate		Explanation
	Administration	1880/81			1881/82	1882/83	Explanation for the variation between the estimate for 1881/82/1882/83.
		Rs.	As.	P.	Rs.	Rs.	
	Translator.						
1	Persian and Hindustani Translator to Govt. Rs. 300 per mensem	3,600	..	..	3,600	3,600	
1	Assistant and Examining Munshi Rs. 155 per mensem.	1,860	..	..	1,860	1,860	
1	Clerk under 70 Rupees	420	..	..	420	420	
	Contingent Charges	231	10	..	⊗ 287	287	
		6,111	10	..	6,167	6,167	

⊗ Of which Rs. 20 on account of Contingent charges admissible without detailed audit and Rs. 267 for the purchase of Hindustani newspapers subject to regular audit.

Muhammad Shâh

Asst. in charge of the office of Persian and Hindustani Translator to Government.

Persian and Hindustani Translator's office
Chepauk.
28th August 1881

1646/3

Memorandum shewing the Details of Budget provision for Contingent Expenditure of the Persian and Hindustani Translator's Office for the year 1882/83.

1646/4

1. Office Contingencies		
	Rs	As
(a) Those subject to regular audit	267	"
(b) Those admissible without detailed audit	20	"
Total Rupees	287	"

Persian and Hindustani Translator's Office
Chepauk
26th August 1881

Muhammad Shafi
Asstt in charge of the Office of
Persian and Hindustani Translator
to Government

Finl 22290/81

1646
5

Kiel 2249/87

P 1952 – 11 Oct – 80. 7/6
M/P 2062 – 25 – 10 – 80

Persian and Hindustani Translator's
Office
Chepauk.

Fwd 1887 dept.
(Balch)
R.D.
3 AUG 81

To The Chief Secretary to Govt.
Fort St. George

No. 13. Cotacamund

Dated 26th August 1881
Read 27

In 1646/81

No. 2290

Forwarding Budget
Estimate for the year
1882/83.

Financial Department.

1646/6

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

READ the following letter
from the Persian & Hindustani
Translator to Government
dated 26th August 1881, No. 13.
(Current No. 2290)

Order thereon 5/Sept/81 No 1646

The budget
estimate of charges
of the Persian & Hindustani
Translator to Government
for 1882-3 is fixed at
the same amount as
that for the current
year. The difference of Rs
55- between the actuals
and the estimate, is
of 1880-81 under the
"Contingent charges", the
other items being for
fixed salaries.

Actuals
1878-9. Rs 5880
1879-80. " 5880
1880-81. " 6112
Estimates
1881-2. Rs 6167.
1882-3. " 6167.

2.

2. The estimate is passed for Rs 6167-

Govt. of {188 } Madras.

To

Dated } 188 , No.
Recd.

Nos.

To The Persian & Hindustany Translator to Govt & Accountant General

Dept 1879

1646/7

Financial Department.

1646/8

Rec'd 8/9

Under Disposal Docket.

Papers to be read in Proceedings :—

X No. 2290 of '81

No. of

No. of

Proceedings

Govt. of 1882. Madras.

Jail Survey

DISPOSED OF

5 SEP 81

(87) BY. G. O. No. 1646.

G.O. 188 , No.

Nos.

Budget Estimate of the Persian and Hindustani Translator to Govt for 1882/83, received and prepared